



# CALDAIA VCD FA-PPC

# CALDAIA VCD FA-PPC

## VCD FA-PPC BOILER



### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Caldaia VCD FA-PPC a cippato e a combustione mista, coibentata e mantellata, realizzata in robusto acciaio di alta qualità, utilizza come combustibile residui di legno della lunghezza di qualche centimetro caricati automaticamente. Tale combustibile, può essere di diversa origine: potature, scarti sminuzzati di legno di segheria o scarti derivanti dalle attività di selvicoltura.

La caldaia a cippato è ottima per le civili abitazioni, ma è particolarmente indicata per il riscaldamento di edifici di dimensioni medie o grandi come alberghi, scuole ospedali e centri commerciali.

La caldaia, può essere alimentata con altri combustibili solidi triti o a legna, e può lavorare anche contemporaneamente ad altre fonti di calore, come ad esempio caldaie a camino, pannelli solari, caldaie a gas o gasolio, termostufe, semplicemente con un opportuno impianto.

### FUNCTIONAL FEATURES

*VCD FA-PPC woodchip and mixed combustion boiler, insulated and covered, made of sturdy high quality steel, uses wood residues of a few centimeters in length automatically loaded as fuel. This fuel can have different origins: pruning, chopped scraps from sawmill wood or scraps from forestry activities.*

*The woodchip boiler is excellent for civilian homes, but is particularly suitable for heating medium or large sized buildings such as hotels, schools, hospitals and shopping centers.*

*The boiler can be powered with other solid chopped or wood fuels, and can also work simultaneously with other sources of heat, such as fireplace boilers, solar panels, gas or diesel boilers, thermo-stoves, simply with a suitable system.*



### MODELLI DISPONIBILI/AVAILABLE MODELS

34  
kW

45  
kW

85  
kW

### BIOMASSE UTILIZZABILI/USABLE BIOMASSES



CIPPATO  
WOODCHIPS

+



PELLET  
PELLET



LEGNA  
WOOD



COMBUSTIBILI TRITI  
MINCED FUELS

Cippato piccolo (G 30)  
• Lunghezza nominale  $\leq 30$  mm  
• Sezione  $< 3$  cm<sup>2</sup>  
• Lunghezza massima 8,5 cm  
Cippato intermedio (G50)

Small woodchips (G 30)  
• Rated length  $\leq 30$  mm  
• Section  $< 3$  cm<sup>2</sup>  
• Max. length 8.5 cm  
Intermediate woodchips (G50)

## CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES



Il **BRUCIATORE A CUCCHIAIO** è dotato di accensione automatica con candeletta ceramica, per accensione e spegnimento molto rapidi. Il design del bruciatore consente di raggiungere subito elevate temperature e di impostare tutte le funzioni di accensione e dosaggio del combustibile in base alle esigenze dell'utente.

*The **SPOON BURNER** is equipped with automatic ignition with ceramic glow plug, for very quick ignition and shutdown. The design of the burner allows to reach high temperatures immediately and to set all the ignition and fuel dosage functions according to the user's needs.*



**CON ACCENSIONE  
AUTOMATICA  
WHIT AUTOMATIC IGNITION**



**ALIMENTAZIONE AUTOMATICA** del combustibile con coclea dal silos al bruciatore. Il pannello di controllo, calcola la richiesta di carburante e ne dosa la quantità adeguata. Grazie a ciò, il processo di combustione è economico, ecologico e comodissimo per l'utente che non deve preoccuparsi di ricaricare la caldaia molto spesso.

***AUTOMATIC FEEDING** of the fuel with screw from the silo to the burner. The control panel calculates the fuel demand and doses the appropriate quantity. Thanks to this, the combustion process is economical, ecological and very comfortable for the user who does not have to worry about refilling the boiler very often.*



**ASPIRATORE FUMI** per garantire combustione ottimale, ottimo tiraggio e un altissimo rendimento. La canna fumaria deve essere autoregolante con depressione max di 25 Pa.

***FUME EXHAUSTER** to guarantee optimal combustion, excellent draft and very high efficiency. The flue must be self-regulating with a max. depression of 25 Pa.*



### PANNELLO DI CONTROLLO DIGITALE

Gestisce i parametri tecnici che aumentano le prestazioni e il rendimento.

#### **DIGITAL CONTROL PANEL**

*Manages the technical parameters that increase performance and efficiency.*



**USCITA FUMI** sul retro. La soluzione costruttiva applicata del corpo caldaia consente la connessione diretta con l'aspiratore fumi.

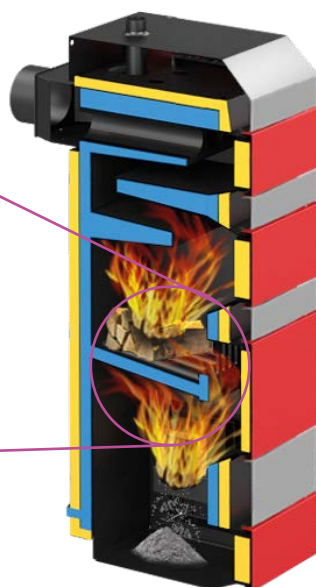
***SMOKE OUTLET** on the back. The constructive solution applied to the boiler body allows direct connection with the smoke extractor.*



## GRIGLIA LEGNA AD ACQUA

La griglia aumenta la superficie di scambio termico. Il passaggio di acqua evita il surriscaldamento e l'erosione della griglia, garantendone la lunga durata.

*The grate increases the heat exchange surface. The passage of water prevents overheating and erosion of the grill, ensuring its long life.*



Molto spazio per la legna da bruciare sulla griglia legna ad acqua.

*Plenty of space for wood to burn on the water-powered wood grill.*



# CALDAIA VCD FA-PPC

## VCD FA-PPC BOILER



### DETTAGLI/DETAILS



#### ACCENSIONE AUTOMATICA

Sistema di accensione con elettrodo ceramico, con grande rapidità di accensione.

#### AUTOMATIC IGNITION

Ignition system with ceramic electrode, with great speed of ignition.



Sistema automatico di passaggio da legna\* a combustibili triti e viceversa tramite pannello digitale.

\*Allestimento supplementare

Automatic system for changing from wood\* to chopped multi-fuel and vice-versa via digital panel.

\*Additional equipment

### SILOS/SILOS



SiLOS di stoccaggio cippato. Possibilità di ruotare fino a 180° per adattarsi al meglio anche ai locali più piccoli.

Wood chip storage silos. Possibility to rotate up to 180° to better adapt even to smaller rooms.



Quattro porte, (1) per controllo scambiatore, (2) carico legna, (3) controllo camera di combustione, (4) rimozione ceneri. Fino al modello 85 kW.

Four doors, (1) exchanger check, (2) wood load, (3) combustion chamber check, (4) ash removal. Up to 85 kW model.



Coclea di trasporto in tramoggia per il trasporto del materiale alla caldaia. Il carico della coclea è regolato mediante ritardatori elettrici e sistemi di sicurezza anti sovradosaggio capacitivo.

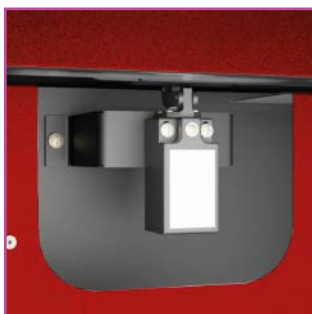
Transport auger in hopper to transport the material to the boiler. The loading of the auger is regulated by electric delay devices and capacitive overdose safety systems.



SiLOS possibile da entrambi i lati. Da scegliere al momento dell'ordine.

Silos possible on both sides. To be chosen when ordering.

### SISTEMI DI SICUREZZA/SAFETY SYSTEMS

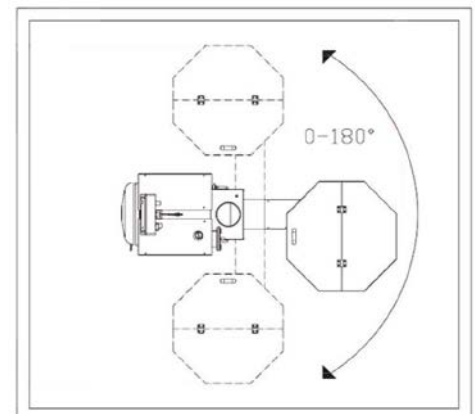


#### FINE CORSA DI SICUREZZA

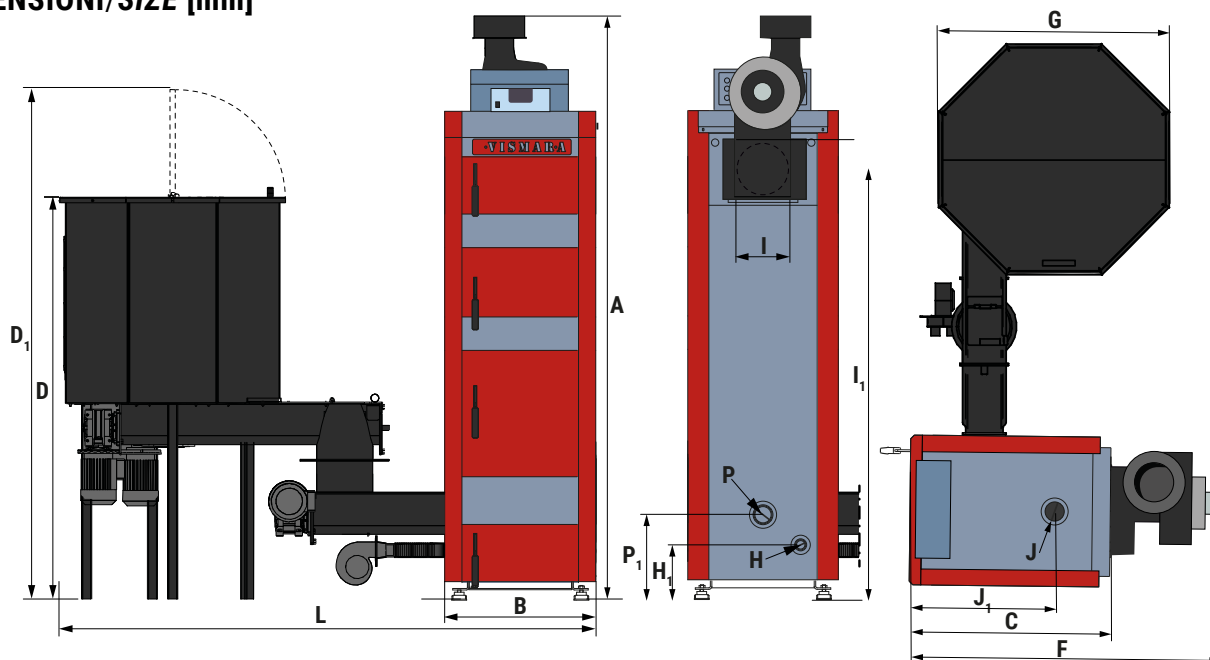
Dispositivo di sicurezza installato su tutte le porte, ferma la caldaia in caso di apertura.

#### LIMIT SWITCH - SAFETY SYSTEM

Safety device installed on all doors, stops the boiler in case of opening.



## DIMENSIONI/SIZE [mm]



Mod.	A	B	C	D (D <sub>1</sub> )	F	G	H	H <sub>1</sub>	I	I <sub>1</sub>	J	J <sub>1</sub>	L	P	P <sub>1</sub>
34kW	1445	535	795	1450 (1838)	1005	824	G ¾	205	180	1160	G 1 ½	500	1825	410	245
45kW	1484	682	1003	1450 (1838)	1268	824	G ¾	190	220	1110	G 1 ½	500	1972	535	337
85 kW	1520	793	1175	1450 (1838)	1463	824	G ¾	175	220	1115	G 1 ½	600	2085	545	350

## OPTIONAL/OPTIONALS



### RIMOZIONE CENERI AUTOMATICA

Spirale per la rimozione delle ceneri azionata da un motore dedicato.

#### **AUTOMATIC ASH REMOVAL**

Spiral for removing the ashes driven by a dedicated motor.



### GRIGLIA LEGNA

Griglia in ghisa o ferro per l'alimentazione a legna della caldaia.

#### **WOOD LOGS GRILL**

Cast iron or iron grate for the wood supply of the boiler.

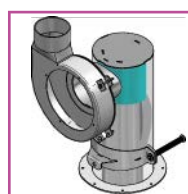


### TERMOSTATO AMBIENTE

Alimentato a batteria e si collega al pannello di controllo.

#### **THERMOSTAT**

Battery powered and connects to the control panel.



### MICROCICLONE

Depolveratori a ciclone realizzati per aumentare il tiraggio e l'efficienza.

#### **MICROCYCLONE**

Cyclone dust collectors designed to increase draft and efficiency.



### MODULO INTERNET

Modem Wi-Fi per il controllo da remoto.

#### **INTERNET UNIT**

Wi-Fi modem for remotely control.



### SONDA LAMBDA

Monitora i fumi per modificare la miscela di ossigeno e combustibile.

#### **LAMDA PROBE**

It monitors the fumes to improve the efficiency by modifying the mixing of oxygen and fuel.



### VALVOLA DI REGOLAZIONE TIRAGGIO

**COMBUSTION FLUE ADJUSTMENT VALVE**



### SERPENTINA

Di raffreddamento in caso di surriscaldamento





















#### **HEATSINK**

In case of overheating

# CALDAIA VCD FA-PPC

## VCD FA-PPC BOILER



VCD FA-PPC		34 kW	45 kW	85 kW	
	<b>Potenza al focolare nominale</b> <i>Rated furnace power</i>	<b>kW</b>	34	45	85
	<b>Potenza utile nominale</b> <i>Nominal useful power</i>	<b>kW</b>	30,6	40	76,5
	<b>Potenza minima</b> <i>Minimum heat power</i>	<b>kW</b>	10,2	13,5	25,5
	<b>Consumo</b> <i>Fuel consumption</i>	min max <b>kg/h</b>	3 8	4 11	3 10
	<b>Superficie riscaldabile media</b> <i>Average heatable surface</i>	<b>m<sup>2</sup></b>	400	520	750
	<b>Capacità serbatoio</b> <i>Tank capacity</i>	<b>L</b> <b>kg (cippato)</b>	500 150	500 150	500 150
	<b>Autonomia di combustione</b> <i>Combustion autonomy</i>	min max <b>h</b>	50 19	38 14	50 150
	<b>Rumorosità</b> <i>Noise level</i>	<b>dB</b>	24	42	42
	<b>Camera di comb./Comb. chamber</b> <b>Largh. x profondità/width x depth</b> <b>Lungh. max x legna/Max. length wood</b> <b>Carico max di legno/Max wood load</b>	<b>mm x mm</b> <b>mm</b> <b>kg</b>	338 x 400 330 65	488 x 480 480 65	488 x 480 480 65
	<b>Classe Caldaia</b> <i>Boiler class</i>	-	3	3	3
	<b>Rendimento caldaia</b> <i>Boiler Performance</i>	%	≤ 90	≤ 90	≤ 90
	<b>Temperatura gas fumi</b> <i>Fume gas temperature</i>	min max <b>°C</b>	130 150	125 150	125 150
	<b>Portata fumi</b> <i>Fume rate</i>	<b>mc/h</b>	134,1	135	145
	<b>Diametro uscita fumi</b> <i>Fume output diameter</i>	<b>ø mm</b>	180	220	220
	<b>Tiraggio</b> <i>Combustion flue</i>	min max <b>Pa</b>	35	38	40
	<b>Peso caldaia</b> <i>Boiler weight</i>	<b>kg</b>	530	745	855
	<b>Volume acqua nel corpo</b> <i>Water volume in the body</i>	<b>lt</b>	95	120	173
	<b>Pressione di esercizio</b> <i>Work pressure</i>	<b>bar</b>	1,5/3	1,5/3	1,5/3
	<b>Temperatura minima acqua ritorno</b> <i>Min. temperature return water</i>	<b>°C</b>	60	60	60
	<b>Collegamenti idraulici/Hydraulic conn.</b> <b>Portata Massica/Flow rate</b>	- <b>Kg/s</b>	1" ½ 1,05	2" 1,61	2" 1,61
	<b>Alimentazione elettrica</b> <i>Power supply</i>	<b>V/Hz</b>	230/50	230/50	230/50
	<b>Assorbimento elettrico nominale</b> <i>Electrical absorption rated</i>	<b>W</b>	300	400	400

### I CONSIGLI DEL NOSTRO TECNICO/THE ADVICES OF OUR TECHNICIAN

Per un elevato rendimento della caldaia e per evitare danni è necessario che la qualità dell'acqua sia conforme alle normative. Per evitare la corrosione dovuta all'ossigeno non deve entrare aria nel sistema di riscaldamento.

Le temperature di uscita dei gas, inferiori a 200°C, sono dovute ad un tipo di esercizio completamente modulare, richiedono un'adeguata esecuzione del camino.

*For a high efficiency of the boiler and to avoid damage it is necessary that the water quality complies with the regulations.*

*To avoid corrosion due to oxygen, no air must enter the heating system.*

*The gas outlet temperatures, lower than 200 °C, are due to a completely modular type of operation, requiring an adequate execution of the chimney.*



**VISMARA** s.r.l. a socio unico

Stabilimento e sede legale: Via Padre U. Frasca s.n.c. - 66013 Chieti Scalo (CH) ITALY

Tel.: +39 0871.561720

[info@vismarasrl.it](mailto:info@vismarasrl.it) | [www.vismarasrl.it](http://www.vismarasrl.it)

Con riserva di modifiche tecniche e riserva per errori di stampa o di scrittura. Le informazioni sui nostri prodotti non costituiscono descrizione delle caratteristiche specifiche da parte del costruttore. Le opzioni di installazione qui suggerite dipendono dal sistema e sono puramente opzionali. In caso di scostamenti tra i documenti ed il materiale fornito, faranno fede i dati inseriti nell'offerta più aggiornata. Le immagini qui riportate sono rappresentazioni simboliche e servono solamente come illustrazione dei nostri prodotti.